Provincial Library
Victoria, B. C.
Oct. 30/63

本報通訊處
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941
PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED
"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

報價目表

地區	每月	每季	半年	全年
溫哥華	一元六毛	四元八毛	九元六毛	十九元二
埠外	一元六毛	四元八毛	九元六毛	十九元二
加拿大	一元	三元	六元	十二元
美國	一元七五	五元二五	十元五毛	二十一元
加拿大郵寄	一元七五	五元二五	十元五毛	二十一元
加拿大郵寄	一元七五	五元二五	十元五毛	二十一元
美國各國	一元七五	五元二五	十元五毛	二十一元

零售每份一毛

大漢公報
The Chinese Times

中華民國五十二年
公元一九六三年
四月五日 星期五 Friday
Vancouver 4, B. C. Vol. 24 No. 299 Page 1

19

雨谷日壹廿 明清日五月四 APRIL
日六廿月三年卯癸次歲 1963
新聞紙第貳拾叁第卷第二九九號第壹頁

孔子紀元二千五百四十年
加拿大華僑日報之先導者創於壹九零柒年
加拿大新聞社、合衆社等通訊社之特約電訊期長之戶約

◁本市天氣▷

今夜明晨天陰
明午漸轉大晴

高溫度 五十
低溫度 四十二

◁各地溫度▷

埠名	高度	低度	埠名	高度	低度
多倫多	一五	三四	紐約	一五	九七
滿地可	一五	三四	舊金山	一五	九五
三藩市	一五	七二	波士頓	一五	十六
華盛頓	一五	十三	朗波	一五	九五
紐奧良	一五	五二	迪特利	一五	九三
亞特蘭大	一五	五二	明尼阿波利	一五	九三

(寮)國內戰行將接近尾聲
富馬指控寮共陰謀
企圖消滅其眞正中立軍

寮國永珍十九日合衆社電。寮國內戰。已經達到行將接近尾聲。今日寮共及左傾之中立軍淪陷了江李將軍在乍平原最後基地鎮夜。中立軍江李將軍已經將其軍隊撤退至附近山崗之中途。爲彼之最後防線。

寮共導彈。於淪陷了丰沙雲鎮後。而江李軍則撤退至附近機場。但是寮共軍在北超炮兵專家指導下。而向該機場炮轟。江李將軍便不得不撤退。而駐紮於放素磁場與志廣場之中間。以抵抗寮共軍。而該兩處均係在永珍北部一百里。

雖然中立軍士氣仍然甚高。然而按照彼等之軍事上佈置。指示出中立軍並不因此而保守此點。只係作爲敵退至平原附近山頭去之打算。

中立軍報導。丰沙雲之戰甚爲劇烈。中立軍至少有十三名軍官死亡。在中立軍之前線站內。一名法國顧問記。江李之機會已成過去。但是彼等仍然繼續戰鬥下去。

▲富馬請求十四國主持公道
協助彼恢復寮和平及中立

在永珍。中立派富馬親王聯合政府首相。今日向發字於日內瓦條約之十四個國家。請求彼等主持公道。而協助他來恢復彼之國家和平及中立。

今日彼發表文告。指責寮共及不滿之中立軍由杜安上校帶領者。而謂。寮共們企圖來毀滅彼之眞正中立軍隊。然後以杜安上校領導之非中立軍代替之。

富馬親王先前曾經謂。彼可能於本週末之時。飛往戰場上。嘗試再次之調停。而能夠達到停火之眞正協議。而解決此次之內戰。而讓位之國家。能夠恢復和平及中立。

傳中共舉行
全國反克運動

香港十八日美聯社電。據此間甚爲接近中共之消息於昨日四日謂。中共們對大陸人民謂。蘇總理克氏必須即辭職。不然會被迫退位。

該消息謂。於本月初。中國共產黨領袖們。已經發動了向責任譴責蘇總理克氏運動。

據最近曾訪問中共之人士謂。主要之題目。爲一日蘇總理克氏在位。一日共產世界不會團結起來。

彼謂。最近之宣傳運動。係全國性的。但直至現在止。此種運動只發限於在國內進行。

該等人士謂。中共官員們。通過國內廣播機。及電地官員之演講等進行此次反克氏運動。但是北京電台並未用短波向國外進行。此間宣傳。或在報章上發表。

古巴米魯博士指控頌氏食言

美京華盛頓十九日美聯社電。祖士。米魯。卡冬那博士。係爲嘉斯圖政權第一名總理。後來投降至美國。而成爲古巴流亡在外委員會主席。今日指控美總統堅尼地受了蘇總理克氏之愚弄。而給予嘉斯圖絕對之避難所。而辭去其主席之職。同時十六名委員會委員支持米魯氏而辭職。

米魯氏。以六千五百言之辭職書提出分裂了古巴革命委員會。而指控堅尼地撤退了彼之第二次進攻古巴諾言。同時取消了「解放古巴」之一切行動。

彼提出聲告。蘇總理克氏。現在正努力每日來在古巴增加了當地共產黨黨員。而直至強大之日。則整個美洲會受到災難。

美古巴政策。應由美決定。

美國官員對於米魯氏之指控。首先只係由美國務院發表指州長等指責絕不正確。隨後便入於不發表解釋之階段上去。

美國自總統起。認爲古巴政策係爲美國國策之事。不能因爲任何人甚至他好意之外國人所影響。尤其是此種政策。一旦改變。則會將美國捲入於與蘇聯在加里比安海之大戰。更應小心。而不能受外人所影響。

美官員認爲米魯氏係可敬。然而美國當局認爲減少反應。則對美國有利。故此事當局不加任何解釋。

美英若干文件
現在暫不發表

英京。倫敦路透社電。政府官員謂。美總統與英首相間之若干未發表之文件。現在暫時不發表。而等待英國獲得了美國浦拉利火箭之後始向人民報導。

彼等謂。此等未發表之若干文告。不會影響到英寮元首和巴島之聯合宣言。或影響到政治及經濟方面。

自由黨四議員
會獲重要職位

加京。奧太瓦訊。星期一日便成爲加國首相之自由黨領袖丕爾遜。希望於今日內完成彼之新內閣名單。但是爲了準備加總督起見。彼不能在星期二日宣誓就職之前公佈內閣名單。

按照可靠消息相出。新內閣名單中。下列自由黨議員四名。必定會獲得重要職位。

一。自由黨前移民部長辟嘉斯高氏。很可能爲國會領袖。不管部長。

二。前交通部長。魁北克之老議員里安余化里氏。很可能成爲司法部長。

三。前國防部副部長保羅曉巴亞氏。很可能爲國防部長。或商業部長。

四。前衛生部長保羅馬田氏。很可能爲外交部長。

其他數名。亦很可能有重要職位。如阿倫麥吉陳氏。拉滿提氏。查理士杜羅里氏。華達哥頓氏。及米曹沙皮氏。

反對黨之保守黨在第芬碧架領導下。相信前國防部長哈納氏。亦會聯合起來。社信黨則主張原則上支持自由黨政府。但必須要符合社信黨之秩序爲原則。新民主黨亦作同樣之呼籲。

△英歡迎加相往倫敦

今日英國政治消息謂。彼等歡迎新加國首相來倫敦與英國首相麥米倫舉行會議。

而西德總理阿丹拿。今日致電恭賀丕爾遜爲加國新首相。

美機與船加緊
監視美古海面

美京。華盛頓十九日美聯社電。此間今日獲得消息謂。美國之巡邏機及船隻。已經加強了彼等之活動。以監視古巴與拉丁及南部美洲國家海面之活動。

美國之船及飛機。現在爲了防範古巴船隻。會將軍火等運往中南美洲國家。供給共產黨之暴動用。故此監視甚緊。

古巴之領署。相信係利用漁船或其他較細小之船隻。將軍械運至拉丁美洲國家。而美國爲了防範起見。不得不加緊彼等之監視運動。企圖及早發現此等船隻。將之截獲。避免拉丁美洲國家間。因此而發生困難。

狄圖電賀拿沙

南國京城。十九日美聯社電。總統狄圖今日致電祝賀阿拉伯聯邦國總統拿沙。及敘利亞與伊拉克兩總統。彼等組成聯合國之事宜。

美放太空人船
改遲日期舉行

美國。佛省火箭試驗基地十八日美聯社電。此間今日探悉。美國計劃於五月七日太空人曲巴二世乘坐太空船飛行地球廿二週。現在已經將日期更遲。可能於五月十四日始舉行。

此間官方報導。因爲仍然有若干細小之問題待檢查及計劃。故此須要延期。

而在紐約。現在已計劃建造一座細小之傳眞攝影機。而將太空人在內之一切情形傳返基地。而由基地傳播至美國三大傳播台。給予美國人民日睹太空人之生活狀況。

標準報大錯誤
將馮京作馬凉

台北。十九日美聯社電。一家抵達此間之報章。因爲工人們不小心及過於大意。很可能會引起了「外交上」之不幸事件。

幸新聞報之代理人立刻將「馮京」字樣改爲「馬凉」字樣。

婦人竊物被罰

雲訊。居住於本順街六千八百號之倫理夫人（譯音）。因犯了偷取值十九元之衣服蛋杯及食物之罪。而被判罰五十元了事。

失一足賠三萬

雲訊。於三年前跌落於掃木糖機器而其右脚因此失去之七歲童子威廉。優烈士曉氏。已經爲法官判給予賠償三萬五千元。

一國三公無所適從
寮國危機危以形成

將將江李軍隊逐出乍平原大地區。從此寮共便可以控制整個寮北。

倘若共產黨認爲時機仍未成熟奪取政權。則混合政府可以仍然繼續執政。但是由於寮共之行動表示出。即使容許混合政府執政。仍然不會有巨大之成就。

在數月之前。江李將軍仍然認爲右派富美將軍之水牛係由美國控制來在水田奴役而耕田。認爲左派之驢係一隻甚爲馴服勤肯之動物。

可是現在江李將軍本身受到攻擊。彼已經由此獲得教訓。而知道寮共係爲北越之僕人。

江李將軍忽然覺悟。但是代價太大。

日本。東京美聯社訊。寮國之危機。表示出駱駝與水牛可以共同犁田。但是加上一頭驢子。則永遠不會成功。

去年七月。十四國日內瓦會議。與東埔寨。中共與蘇聯。英美等國之政治指導。而通過寮國三派混合政府管理行政。保證寮國獨立與中立。

此種以平不可能之混合政府。在極大之努力下成立。而現在而受到最大之試驗。因爲共產黨企圖以絕大多數來將中立軍消滅。故此指出爲解散混合政府之前奏曲。

在日內瓦條約下。寮國之犁係由中立駱駝牽動。而由中立之富馬親王推動。水牛係由右派之富美將軍代表。而驢係爲寮共叔親王代表。

每派均擁有自己之軍隊。若政府欲實行大計劃時。若沒有三派共同通過。則不能實行。故此混合政府根本上就等於空載頭。

西方國家。自動於第二次大戰後之寮政府失敗後便閉目不視。而希望在富馬親王領導及中蘇願意寮國和平之下。而冷到此小王國能夠維持現狀。

△中立者軟弱附齊附楚不堅定

然而寮國之中立駱駝已經證明過於軟弱。首先則附右派。後來又附左派。故此今到分裂之寮國無法團結。

共產國家們早已認爲混合政府係非一個永久政府。因爲按照共產主義之信仰及政策。首先利用此種混合政府來削弱了其他反對派之勢力。然後在可能時。合法地奪取政權。不然。則會運用武力來奪取之。蘇聯在一九四六年受到此種混合及和談之害。而東歐亦用同一之手法。而爲共產主義統治。

故此。左派之驢便學習了共產黨政策。而來攻擊彼之夥伴中立之軟弱駱駝。企圖消滅中立者。

卑詩省新遺產稅律
充滿不規則之條例

雲訊。太陽報引用一名稅務專家之言論謂。卑詩省新遺產稅律。充滿了不規則之條例。爲公開地給富人們操縱。

太陽報謂。此位稅務法律專家形容。卑詩新例係一條充滿了漏洞。財政部不公平。很多不公正之地方及去周古代之稅律去。

卑詩省於四月一日實行遺產稅新法。而與中央政府共同徵收。

前多城加國稅務研究會主席穆及巴標先生謂。在新例之下。細小之遺產者受害最大。而富翁們則獲得大益。

彼指出。中央遺產法下。凡夫妻兩人名字共買一屋。則夫死後妻可以擁有該屋。及擁有彼等之人壽保險。而不須要放入於遺產稅內計算。

可是卑詩省新法。則不准許。除非寡婦能夠證明她曾經出資一半購屋及購人壽保險。

巴標先生及卑詩大學商學院教授。魯夫麥氏及一名不出名稅務專家均一同向省議院。就此事提出抗議。

提倡澳洲貨品大運動

雲訊。於下星期四日起。一連十天。澳洲食物慶會使卑詩省設立起來目的爲提高澳洲食品之推銷及與澳洲食品在卑詩省及加國市場。

澳洲之總監在雲埠謂。很多之出入口商及公司們。已經將喝數之糧食運來加國卑詩省。作此種提倡澳洲貨之運動。

利用直昇機
救回十三人

卑詩省林聖約翰訊。乘坐一架輕型飛機之兩人。前報告在西北區失踪。而昨日已經由加騎警之直昇飛機發現。而將彼等救回。

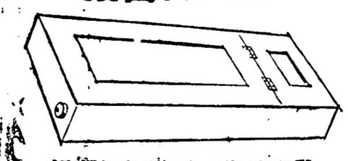
同時在此間十一名乘坐貨車而在此間之泥公路上。陷於泥內。不能行走三日。後來由屋根那根直昇飛機公司將彼等救回。各人均平安。

駛車至滿比賽

雲埠。此間舉行由雲埠駛車至滿地可賽。現在人與車均已在此間集合。八十六人。八名婦人及一隻法國玩犬。共乘四十七輛車於星期六晚開始。經過六十個檢查站。彼等會在卡技利。雷城。宛地辟等地方停留一夜。

此次車速度。係比賽規定速度低百分之十前進。其全程爲四千里。

你之貴重物存貯本行
每日費用不過兩仙！
請君駕臨與你接近之滿地可銀行
商量本行之儲蓄箱



歡迎垂詢 不需任何酬報

"MY BANK"
B of M

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
加國始創最早銀行
雲埠片打街夾哥林比街支行
Pender & Columbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM
Manager
由壹八壹七年為加國各界人士服務

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
加拿大賚路銀行

最近
加拿大在港找換—五三四寸
與在港找換—五七七寸
今日香港牌價 每百壹十八元九五

凡股份票，公債票，紅契，首飾，人壽保險燕梳，連同。
與其他重要文件等。永不應存在家內。因被火燭或小偷危險甚
入。為保護此種寶貴物件。你可以租賃個人保險箱。年租僅收
五元或交本銀行。代為保管。年費僅收一元。你不須繳寫體英
文。方能得到此種服務。請到本行。當能協助。租賃保險箱或
移交你的重要出物。交本行代為保管。

The Bank Of Nova Scota
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護
你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火
燭與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的賺以增補文件。已收藏在安全地
方。請緊記。你雖然購有保險為護。仍有等物件。倘未
一旦毀滅或失去。實不能再增補者。
倘不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高哥埠有支行三十五間為你服務
那華斯高沙銀行雲高哥埠市定夾哥林比亞街支行啓

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
新到上市
唐山瓜菜種 去丁厚冬菇
去頭大三牙 去頭黃花同
五彩大皮雀 正墨國鮑魚
大紅舊菓皮 鮮甜蜆肉干
大幫園口新出瓜菜
精製燒味 腊味 牛肉干 發行

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
新辦到
家鄉風味
壹磅庄美味蜆蚧
壹磅庄紅燜筍尖

特載要聞

★長洲謀殺案三被告罪名成立

陳雲判處死刑

△另兩被告因犯罪時未滿足十八歲，△暫時還押監倉等候

據證供透露。死者為一名五十歲之老婦。獨居長洲塱仔村十六號石屋。死者有一子為警員。一月七日下午三時。曾有人見死者當時他甚正常。至一月八日。鄰居另一名警員往探訪死者。發覺死者伏在地上。始知發生事故。即往警署報案。死者手脚被縛。口部塞有布碎。頭部受傷云。

（續完）

南。洋。零。訊

△ 泰 國

泰國衛生部心理醫院主任醫師卡宗宣稱。泰國目前患神經病及心理病者日益增多。統計全國患神經病者約六十萬人。患心理病者約六萬人。其中男性多於女性。大部份為十五歲至十四歲。據今年的紀錄。每一千人中有三十人患神經病。有三人患心理病。

泰國北榄直轄縣一位五十五歲的老翁乃庭。六日在看滑稽明星表演笑劇時。因過份狂笑。當場氣絕斃命。這位笑死的老翁乃一位警官之父。

△ 印 尼

印尼航空工業籌備協會製成新型的輕便飛機。最近已在萬隆試飛成功。此種輕便飛機類似直升飛機。有三個小輪。無外殼。只容乘坐一名機師。頂端有羅旋。小巧玲瓏 可在最小的機場或公路上起飛和降落。一般人稱此種飛機為「飛椅」。

印尼已在着手發展汽車製造工業。基本工業部與十五個汽車修配企業最近組成一個汽車製造企業。作為建立汽車製造企業的第一步。這個企業所建立的汽車製造廠。預定全部資本為十億至八十億盾。政府佔百分之六十。私人佔百分之四十。該廠建成後每年可生產一萬五千輛卡車和公共汽車。

△ 菲 律 賓

菲律賓總統馬卡朴加爾向國會提出徵收出口貨物稅案。衆議院多數議員已表示支持。該議案規定將對出口貨的收入非幣徵稅百分之十。據統計。這項出口貨物稅。可使菲政府每年收入一億九萬比索。

五名匪徒在丹轆省甘米冷航蒙加沓公路上搶劫公共汽車搭客。開槍擊中馬尼拉一名華僑商人劉[illegible]湘。他受傷後裝死。未被匪徒再予搶擊而保全了性命。當匪徒行劫時叫全車搭客臥倒。不許偷視匪徒的眞面目。劉雲湘的提包盛有現鈔一萬多比索。當被搶去時。他曾怒視匪徒。乃遭搶擊 匪徒原打算把他擊斃的。

△ 新 加 坡

設在新加坡的邵公司馬來製片廠正在醞釀罷工。一百四十多名僱員。其中包括十四名男女明星。六日向資方送出最後通牒。限期在本月九日以前解決他們所提出的加薪和改善工作條件的要求。據一位曾在該廠拍片九部的女明星沙麗瑪說。兩年前他的月薪金是叻幣一百元。現在只增至二百五十元。另一位拍過三十五部影片女明星沙阿迪巴哈隆說。她從十二歲開始在該廠拍片。現已二十五歲。每月薪金只有叻幣二百五十元。

新加坡將增加兩間蓄電池製造廠。一間由本地商家與日本商家合資經營。一間由澳洲商家經營。兩廠的負責人已向稅關諮詢委員會提出建廠計劃。

△ 南 越

南越。「外匯局」近通告出入口商。須呈報外匯佣金。違者照現行外匯條例處罰。

傳張君勱應聘 將在港大任教

泛亞社香港電。民主黨在台人士謂。該黨主席張君勱已接受香港大學邀請。將於下半年前往香港講學。惟據本社獲悉。此事尚未為定局。渠刻在美國加利福尼亞大學主講。「陽明哲學」課程。須至五月底結束。而加大課程結束後。尚須入院施行割治眼疾白內障手術的。

紐約仁壽藥行為 特設加國 供應
便利加國僑胞 郵寄轉接站
乾坤大補丸 並贈送 收音機 誌慶啓事

敝藥行所出乾坤大補丸，功能潤肺開胃，滋血生精，補身補腦，駐顏黑髮，強心壯骨，明目寧神。主治腎虛血虧，陽萎早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。問世以來，極得南北美洲及東南亞僑胞信心服用，加國僑胞之向敝行直接函購者，尤居美洲各國之冠。唯因地屬兩國，郵寄匯兌稅關提包等手續十分麻煩，各埠僑胞，深感不便。敝藥行有鑒及此，特經多方設法，委託西人在加設立郵寄轉接站。凡各埠僑胞之欲購乾坤大補丸者可仍如前將美金八（一罐七元五角，郵費五角，兩罐十五元，郵費免收）。逕寄紐約，然後由敝藥行通知轉接站由加國政直接寄到，絕無繁關付稅提包等麻煩。如交C.O.D以前原不可能，現則連加手續費貼水每罐淨收加銀十元，亦較以前廉宜方便。至於敝行其他出品，仍由敝行直接發寄，容俟試行順利，再行推廣。茲為慶祝設站成功並鼓勵新志用戶介紹親友起見：凡一次來購六罐以(美金四十五元)以上者，概由敝行直接寄贈袖珍双寶無線電收音機一具。玲瓏可入衣袋，聲音清晰，到處可聽。良機難得，幸勿錯過是幸。

紐約仁壽藥行
SOMERSET - VITA CO.,
60 E 42 ST., N. Y. 17, N. Y.

新時代公司
新辦到
香港舞台大戲
錄音唱帶多類
來函索各種唱片唱帶目錄即奉
新型 ROBERTS 997 錄音機上市
歡迎參觀
各種錄音機 外埠來函選購可寄
用 C.O.D. 寄付。
MODERN SHOP
295 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
電話 681-0614

萬千文化事業公司
THE UNIVERSAL, COMPANY
49 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
舞臺大戲 竹音唱帶
雷鳴金鼓戰茄聲
林家聲 陳好逑 半日安台 靚次伯主 任冰兒唱 關海山
說小藝文篇長錄實戰會德常
歲萬賚虎

李和山
承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。
士德高及油漆。價錢公平。
Hudson Lee, 2480 East 45th Ave., Vancouver 13, B. C. AM 6-2827

益豐茶室
市充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C MU. 2-1514
本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。熱顧諸君幸祈留意焉。
中西食譜 星期美点
著名鹽鷄 豉油鷄王
經濟時菜 上湯雲吞
粥粉麵飯 發財供應

廣萬生雜貨行
236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
改新門市
營業啓事
敝本公司自創立以來已有六十年歷史貨眞價實久為各界人士所稱許現整齊貨架仿取西人自助買賣方式凡各貨品皆標實價便利貴客擇日增設鮮魚部及洋什用品以適應需求務使各家庭主婦各界僑胞能盡得日常所需不假外求倘祈不吝光臨指導為禱
廣萬生謹啓

訂閱

旅加華僑唯一英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者利友消息。新華僑研究英文最普媒介。內文並茂。所費無幾。值得訂閱。

Name
Address
City
報費全年十元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.

美寶
女界美容院
號九牌門樂定寶
電話 MU. 3-6415
全部新式電氣機器
摩登時髦冷氣裝置
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

中華民國五十二年 駐美山旦寸 洪門民治黨職員表

監督 劉[illegible]昌 李潮恩
主席 許開基 雷學[illegible]

中文 雷維礎 雷維振
外交 伍月平 方沾意
助政 黃文欽 劉治周
代盟長 白錦蓮 陳五
議員 福和 燦勳 國基 于相 明燈 煥勳 林木 [illegible]勳 張亨 劉湘 裕鴻 炳華 鴻萍 英琳 楊樹 勳壯 銳林 世約 兆棠 周龍 余傑 烈莊 棚德 [illegible]滔 炳文 維滾 胡沼 鄧長 劉添
幹事 鄧長 劉添
幹事員 安全 新勝 烈孝 宋湘 光宙 粵民 黃恩 瑞鈿 華林 梓敬 周海 烈維

民國五十二年 企連打達權社職員表

社長 伍于彩 黃達蘭
議長 黃洛球 馬世鑑
書記 關祥 梁文惠
財政 胡持基 胡持源
外交 馬華山 鍾超大 黃福松
監督 何見 鍾華龍 梁樂
評議員 鍾榮進 伍會球 黃彩 黃穆源 梁健 [illegible]成就 蔡樹 鄭悅民 林任賢 胡榮業 鄧孟良 馬[illegible]豐

中華民國五十二年 中國洪門民治黨 駐加國總支部 第十吉屆職員表

主席 王華進 副主席 劉[illegible]予
執行委員 簡國安 簡建平 周玉生 吳一平 雷根 伍澤濤 王權柏 陳文彬 呂定國 鄭光益 趙榮義 林洪公 關邦健 吳照光 梅拱學 區鏡棠 鄭洪麟
候補執委 雷紹芬 黃啓珉 黃國連 馬英奇 鄭新福 謝志如 岑兆英 馬[illegible]民 呂禮庭 副 林普安
監察秘書 副 黃啓珉
監察主任 宋甘泉
監察委員 黃鴻新 鍾子順 呂頌卿 廖遺寄 林進傑 林棠 鍾啓然 [illegible]喜 林福侃 黃敦灼 陳官談 周慕軾
候補監委 周少川 梁啓新 何發祥 李顯棠 胡光 鄭炎福
秘書主任 簡建平 副 陳文彬
科員 劉衍芬 林岳牛
李林富 鄭暢謙
財政主任 鄭光益 副 黃啓珉
科員 林文彬 周永燃
簡建棠 張培斌
外交主任 王權柏 副 梅學
科員 雷紹[illegible] 黃奕志
組織主任 張其 馬英奇
科員 簡國安 副 曹子晉
宣傳主任 關文[illegible] 關伯明
科員 李耀垣 岑兆英
林洪公 副 劉社練
訓練主任 李顯華 謝志如
科員 鄭炳光 鄭棠洽
周玉生 副 馬[illegible]民
社運主任 馬國亮
科員 林雨亭 馬國亮
林麟 鄭炎才
社運主任 伍澤濤 副 徐子樂
科員 黃聖提 馬樂盛
文教主任 馬其章 胡逢雁
科員 吳一平 副 李如相
鄭今後 梁啓新
生產主任 簡而明 鄭炳權
科員 關邦健 副 鄭鴻麟
黃國連 蔣榮漢
岑兆英 胡光
鄭新福 李華英
會計主任 區鏡棠 梁其漢
法律顧問 馬廣滔 趙耐田
馬廣滔

良好餐館連實業出賣
全部取價四萬五千元。另貨。地位占優座位百餘。樓上有工人房居住。兼代理巴市公司車停。權利極好。若有諸君圖此業者。照下列地址。函問或到來商酌可也。
巴黎餐館全人啓
Paris Cafe, P.O. Box 669, The Pas, Man.

來論一 涉獵國畫的範疇

東方慧

元代以至南宋。畫風的主流已由學道人物轉移到山水花鳥上面。這形勢演變於明清兩代更甚。

山水畫發展到五代。宋初已達了高點。當時促成它發展的代表作家有后梁的荆浩和宋初的李成。

荆浩曾說：「吳道子畫山水有筆而無墨。項容有墨而無筆。吾當乘二子之所長。成一家體。」這就說明他成就了。更重要的是他有一篇完整而精湛的繪畫理論。擬定下繪畫創作的「六要」——「一曰氣。二曰韻。三曰思。四曰景。五曰筆。六曰墨。」

有一個美好的傾向。自宋時以畫大都傾向於寫實主義。重視師法自然。

而且宋時正式成立有「翰林圖畫院」培養畫家。而且採取考試法。每次考試的試題都是摘一句前人的詩句來試畫。這又開始了含蓄畫意。畫上題詩的風尚。同時畫院內也提倡了「格法」和「形似」的法則。與此同時更有一羣士大夫文士出來倡導詩畫墨戲的「文人畫」來與畫院畫相抗衡。代表人物有文同。蘇軾和米芾。

元明后的統治階級採取了高壓的政治手腕來統治人民。這直接間接影響於藝術繪畫的發展。人們大都有逃避現實的思想。逐導至了所謂復古主義。摹彷主義。「文人畫」成了畫史上的主流。寫實的技巧與現實主義的創作手法日趨微弱。清初王石谷曾大感嘆：「畫道至今而衰矣」了。

辛亥革命后。有蔡元培提倡以「學育代宗教」的學說。才使美術逐漸被重視。繼有魯迅。王琦等有思想的藝術家。大力扶掖後進。大量介紹外國美術的理論與畫法。刺激起我國的畫壇走上一條新路向前發展。【未完】

匪刦紐約華埠金鋪

一名波匪當場被逮捕華埠警員準備學粵語

紐約訊。勿街三十七號新正昌金舖。於四月十二日下午三時半許。有波籍匪徒數人。乘該店老板與友人閒談之際。企圖搶刦店內金飾各物。當時在店內的華僑青年機智。立將一波匪捉住。並電話通知警察前來。將該匪押領帶返警局。該店主及早覺察。取回幾件金飾品。

近來常有匪徒以顧客姿態進入華僑商店東張西望。無非觀察可下手的機會。僑胞應予密切注意。

又訊。前警局上月破獲之盜窃集團。中有華童三名被捕。法院定本月十五日上午十一時審訊。

又訊。華埠警局重視華埠治安。但感到不懂英文的僑胞們間諜發生困難。該局擬增加緊學習粵語。上週將其一般的簡單的問答英文。譯中華公所西文書記譯成粵語發音。

長篇武俠小說 射鵰英雄傳

【玖玖】

第九回 黑風青煞

金庸著

梅超風一口氣行到了周身百骸。站起身來。拖了屍首。走到柯鎮惡藏身的石匣之前。彎腰夫揭石板。

江南六怪個個緊握兵刃。等她一揭石板。立即躍出去。

梅超風忽聽得背後樹葉微微一响。似乎不是風聲。猛然回領。月光下一個人頭的影子正在樹梢上顯了出來。他一聲長嘯。斗然往樹上撲去。

原來躲在樹頂的郭馬王神韓寶駒。他仗着身矮。藏在樹葉之中不露形迹。這時作勢上躍。微一長身。那知立時敵人發覺。他見這婆娘撲上之勢猛不可當。金龍鞭一招「天龍取水」居高臨下。往她手腕上擊去。梅超風竟自不避。順手一帶。已拉住了鞭梢。韓寶駒突覺手上一緊。他力大異常。用勁往裏一奪。梅超風身隨鞭上。左掌已如風行電掣般拍到。掌未到。風先至。迅猛已極。韓寶駒見勢。好一鬆手撒鞭。一個筋斗從樹上翻了下來。超風那裏容他緩勢脫身。右指向他後心疾抓。韓寶駒只感頸中一股涼氣。用力往前一挺。同時樹下南希仁的透骨錐與全金發的袖箭雙雙向敵人打到。超風左掌猶鐵扇一般。將兩件兵器一一撥落。嗤的一聲。韓寶駒後心衣服被扯去了一塊。

他左足點地。立即向前縱出。那知超風正落在他的面前。猶鐵屍動如飄風。喝道：「你是誰。到這裏幹什麼？」雙爪已搭住他的肩頭。韓寶駒只感一陣劇痛。敵人十指猶如十把鐵錐般陷入了自己肉裏。他又驚又怒。飛起一脚。正踢在敵人小腹之上。那知不踢倒也罷了。這一脚就如踢在石板之上。喀的一聲。大趾竟爾折斷。急痛攻心。險險暈倒。但他究是江湖上成名之士。臨危不亂。着地滾開。

超風飛起一脚往他臀部踢去。忽地邊上一條黑影。的扇拍閃出。猛往她足踝上匝（石勞）下。那正是南山樵子南希仁。超風倒退一步。眼觀六路。只見自己已陷入敵人包圍之中。一個手拿點穴鐵扇的書生與一個使劍的女子從右攻到。一個長大胖子握着屠牛尖刀。一個瘦小漢子拿着一件怪樣兵刃從左攻到。掄動扁拍的則是一個鄉下佬的模樣的壯漢。這些人自己都不相識。然而個個武功精奇。心想。「彼衆我寡。先施辣手殺掉幾個再說。」身形晃動。一爪猛往韓小瑩臉上抓來。

失聰見她來勢銳極。

費城華人餐館 黑人敲詐不遂

費城訊。黑人煤黑迫。初向陳市樓餐館勒索不遂。繼向賓州省政府控告。昨經宣告敗訴。

該黑人於去年底。向市樓求工。經理陳亨利。雖無需僱工。但因樂於助人。允其在店伙食。並施給零用錢。前後兩次。時已逾半年。黑人近以積欠房租。無處挪借。乃異想天開。向陳市樓威嚇敲詐。

陳經理與中華青年會會友。乃向該會求助。經該會轉請警局。暗探。及市府有關單位協助。故其勒索不遂。該黑人不服市府處理。轉向省政府控訴陳經理違法欠扣工資。

日昨陳亨利由中華青年會總幹事張天德陪同。至省政府聽簿公庭。最後經張總幹事駁斥黑人。不但口說無憑。而所說理由前後自相矛盾。當經省政府判定黑人敗訴。

法院判認欺騙婦女

爭容機器能保青春

新聞報紐約訊。一機器之功能爲「除去婦女面臉上之皺紋。使永久保持青春」者。昨日在布碌崙之聯邦法院中。被判認爲「全無價值」。欺騙社會。

法官羅士連爾。彼將於星期一。下令法警向全市各美容院搜查。清除此種機器。受此判令打擊最大者。爲該機器之製造廠商。第六十九街東一四號之婦女美容公司。其股票七萬八千份。現以每股三元向市場推銷。

該公司售出此種機器。在紐約市約三十具。價五百元。美容院用此機器向婦女面臉按摩除去皺紋。每卅分鐘收費七元半。

Gold Yuan Cafe
126 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-6729
金圓西飡室
增唐人麵食製
新鮮蝦餃
乾蒸燒賣
靚滑猪腸粉
僑胞光顧 無任歡迎
本殯館謹啓

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847
每日上午十一時至午夜放映市定區名貴影片首次放映權
院址堂皇 座位舒適 銀幕巨型 玲瓏清亮
每逢星期五星期日午夜十二点零一分獻演舞台人戲及放映名片
華友光臨 特表歡迎

U-DRIVE
2.95 PER DAY
Plus Mileage
as low as 8¢
BEL AIR CHEVS CORVAIRS
CHEV NOVA HARDTOPS ENVOYS
FREE GAS !!!
Paramount U-Drive Ltd.
Corner Keefer & Gore
MU 5-5374

雲高華 利喬貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

即辦到
大帮
冰霜蝦肉
(去頭去壳去根)
發行特價

中華民國五十二年
雲埠達權社職員表

正社長	周玉生
副	梁啓新
正副長	簡國安
副	伍澤濂
正書記	吳一平
副	呂定國
正財政	趙桑義
副	林文振
正監督	余喜
副	林福侃
正外交	李柔
副	林伯勝
慈善	關邦健
核數	黃啓珉
催收	林進傑
參事	銅士予
	陳文彬
	李林富
	余隨時
宣傳	林洪公
	徐子榮
幹事	吳照光
	呂禮庭
	岑兆英
調查	楊子順
	鄭光益
評議員	全體男女社員

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St At 7th Ave., Vancouver B. C.
保証五年或五萬米路程乃汽車藝業的創舉
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL FARGO TRUCKS
請駕臨或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話 TR 6-6289
華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址。片打東街壹〇六號
電話。MU 壹-壹〇三〇

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等
興味濃厚
地方寬敞
招呼妥當
大酒小酌
隨時歡迎
僑胞光顧
格外歡迎

長春商業公司
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Core Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B. C. Canada
每飲不忘中國詒厥齋蒸酒廠出品
各加皮酒。正鮮毛蟹。雪花玫瑰。參茸固本。長春參鹿虎骨木瓜。腎元祀菊。青梅。白蘭。薯三蒸。半楓荷。三蛇。蛤蚧。檸檬酒。波胃烏豆酒等。唯實術生可口。
澳門民濟堂藥行出品：鹿茸膠。虎骨膠。正龜膠。猴子膠。
△清毒丹新舊歷症合用 足料每師十二元五雙料廿三元
△跌打風濕擊腰膏 每打八元 每張八毫 △固齒露 止痛新到德國氣噴。氣少。緊促。肺病專藥 每壹元八五 除患
▽觀賞雞鹿膠補血良藥 每瓶四百五十克 三元式毫五
△實效跌打藥酒 內外用大瓶一元六毛 小瓶八毛五仙
△皮膚掃毒素 △掃毒丹 △人道復興丸。目錄備索。
代售處 雪埠 富和 域迫 藥安堂
周岱英寓內 兩証購藥 立刻答覆

MADUCT DRUG STORE
COR MAIN & GEORGIA STS
PHONE MU 1-6436
VANCOUVER, B. C.
你們醫生所開藥方可以節儉藥費
聯亞德藥房所配藥方乃雲埠最低廉
強拐你們醫生所開藥方。往復亞德藥房配藥。
每次均能節儉藥費。
你如用補身丸。請試用復亞德 Redrites 補丸。乃最佳補丸與有礦質的補丸。
兩個月量數。僅須式元式毛五仙。
締爽佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
氏律古屋
A. Gerard Hirsohberg,
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新粵菜中
冷入利便
床鋪清潔
日夜供應
僑胞光顧
華埠連中
房舍寬敞
煖氣熱水
紐約選到
格外歡迎
司理 鄧世豪 周國林

東方旅館
EAST HOTEL
445 GORE AVE.
PHONE MU 3-9420
VANCOUVER 4, B. C.
華埠東方旅館
最近大加刷新
歡迎僑胞居住
價錢特別相宜
司理 鄧世豪 余毓倫

美盛金舖
243 MAIN ST., MU 4-6656
VANCOUVER 4, B. C.
十足金葉珠寶玉器
各款
修整 眼鏡鐘錶
MEE SHING

兆俊電器行
ON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.
VANCOUVER 4. B. C
TEL MU 1-1538
承接大小電火工程
專售及修理各名廠收音機傳真機留聲機天線電爐雪櫃摩打及家庭電器用具僑胞光顧保證滿意

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
公證人 溫日隆
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

楔矛梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營中西著名生熟藥材各項化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷妥當遠近光顧無任歡迎
中醫林仕宜 專醫跌打外科

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相 結婚相 護照相
僑胞晚上惠顧 請先電約
備有新娘禮服 方便顧客

何雅慈油色
擅長配色。噴油士德高。裱紙。
日電話 MU 1-6518 工場 1795 Beach Ave.
夜電話 MU 3-1087

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號緬街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗、細、炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案

★輪下血

※……↓程小青著↑……※

並不直接去見孔維新的妻子。我知道他爲着謹慎的緣故。大概先要探訪一下。他問了幾個人。所得到的答覆。却和我們已經得到的消息相仿。但有一着。霍桑特別注意。他問這一個星期中。可有什麼生客到村裏來過。鄉村中的人。對於這種消息。本來是非常靈敏的。可是都回答沒有。祇說昨天晚上有一位上海下來的客人。到王大寶家去了一次。當夜就離村去了。接着霍桑又獨自往村中的小學校裡去了一趟。他回來以後。才同我往孔維新家去。

孔維新住在村中的盡端。和兩個農人叫做王大寶王二寶的同居。這一點我們早已明白。我到了他家裏。知道孔維新夫婦租了兩間靠近廣場的小屋。一間臥房。一間是憩坐室。那憩坐室收拾得很清潔。室中靠窗有一隻長方桌子。桌上還放着文房四寶和照相架一類的東西。倒像都市人的佈置。有一個式十多歲的女子。很有幾分姿色。但穿着一件淡青色的布夾旗袍。打扮却很樸素。並且身材瘦損。滿面愁容。我瞧見那桌上照片中的一男一女。身材也都瘦損。那女的正就是伊。這時伊正在那桌上整理。旁邊還有一個老婦。也在幫着把東西裝進一隻箱子裏去。彷彿預備要動身到什麼地方去的模樣。

霍桑堆着笑臉向那女子說道：「孔夫人。你已在打點行李了嗎。」

那女子本想回頭來招呼。一聽霍桑的話。不禁呆了一呆。張大了眼睛不答。伊分明不知道我們的來歷。心中未免詫異着。

桑霍忙接續曰：「我們是保康壽險公司鎭江的分經理。此刻是奉了朱昇元先生的命令來的。他昨晚不是已到這裏來見過夫人了嗎。」

那女子操着北方口音遲疑着答曰：「是啊。他們已經問明白了。怎麼又教二位勞駕。」

霍桑仍婉聲說道：「夫人別錯會。我們到這裏來。並不是有什麼爲難。其實就是朱先生昨晚的問話。也祇是例外的公事。因爲敝公司的章程。照例要調查一下的。」

那老婦忽帶着本地口音插嘴曰：「我原說保險賠費。沒有什麼爲難的。不過那朱先生的說話欠圓轉些罷了。你現在可以放心去領賠費。」

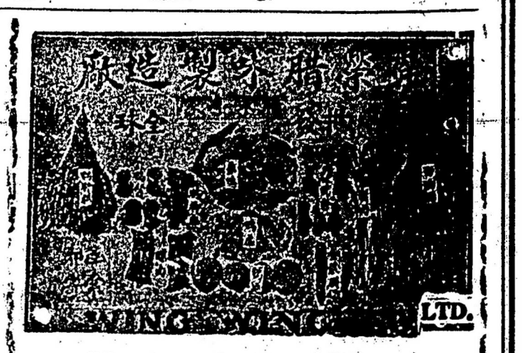
張華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
國三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

本號旅館 開設雲城 近便宜人 房舍清潔 適合衛生 床褥被單 各種新淨 水喉冷熱 四季如常 租房久暫 額外減平 備胞光顧 特別歡迎
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館 司理 盧福勝 黃國達

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品 優售華友光顧極表歡迎

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各款小衫線仔番禪飯館用衣樓仔女衫廚衣廚禪圍身枱布茶巾旅店床布枕袋毛巾毡褥大量貢獻



458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 一二八〇四 電話

泰興有限公司 加屬 雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

加拿大 溫哥華
元發華棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER St. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

◎砌樓全層招租
位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適合堂所、房口、中等家庭之用。另閣仔有一大房租賃。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話 MU. 5-8941 或到本報洽商。便知詳情。

喜所大活旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU.3-9552
本大旅店位近華區 喜士定東三四四號 來往利便 時代房舍 招呼週到 煖氣熱水 床褥潔淨 新裝電線 日夜供應 有升降機 以應烹飪 長住暫居 上落更便 房間百二 價錢相宜 隨時供應 司理朱旺啓

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館壹〇壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER 4 B. C.
電話 MU. 2-1078

味母 特價八五折
蠔油 厚德蠔油 買一送一
油糖 海味 雜貨
瓜菜 鮮肉 燒臘
唐山 水貨 咸魚
專車送貨 快捷妥當

唐山
即到
大肉生南薑
大帮登市

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克已現邀新址華友光顧極表歡迎

驗眼配鏡專家
周愛權
精製各種趣時眼鏡
修整破裂之眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU5-5938

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化妝香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.
代辦 老幼人壽燕梳 各種火燭保險 買賣營業經紀
接辦 會計文房事務 填報入息稅紙 中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎商業區 新舖兩間。座落繁盛商區。每月入息三百二十元。各舖俱已賃出。並有長批。賃客生意平穩。故入息可有把握。取價三萬四千元。可充銀期。意欲投資者。請移玉步或電話至吳國華辦事處詢問。定然詳細講明
△附設實業穩宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣詳細電話
吳國華辦事處啓

中華民國五十二年元月十五日

◎雲埠達權社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是周職員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時、林進傑、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與林、余、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生
書記吳一平

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，工作精美。價錢克已。接到定單。兩星期後可以交貨。

漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

記上海申報滄桑與史量才之死

金刀。

（昨續）及後史氏遇害。黃氏又搖身一變而爲反共擁蔣的先鋒。當年紅軍一度接近浙江邊境時。上海的資本家猶漠然視之。他却奔走駭汗 皇皇不可終日。紅軍退出江西後。他與尚雷局暗送秋波。首先在「上海地方協會」提議組織廣昌救護隊。由會員龐京周醫生率領馳往贛境。爲政府效其撫綏療治之勞。西安事變時。他更焦灼徬徨。恨不得以身作替。及蔣先生脫險後適值五十歲壽慶。杜月笙於漕河涇黃家花園串演祝壽戲時。他又不憚於北風凜凜中趕往參加作「啦啦隊」。以表其內心的興高彩烈。這些瑣屑後話，然已足見其爲人子張竹坪與史量才之間

史量才驕氣晚盈。又近慳吝。其重視金錢。手面狹仄。殊與其領袖慾大不相稱。他於每年年近歿之際。總有一個他所認爲最傷腦筋的大日子。即爲他開始酬應各方捐款和餽贈的一天。他必特細斟密酌。才能定出一個數額來。而這個數額之微妙。則與其全年收益之龐大無法並論。有時若干捐款還是杜月笙代付的。他在杜月笙說過「我墊了」一聲後。便始終沒有下文。而杜月笙之樂意墊錢則因揣摩着他的性格而加以籠絡。他平時所用以招待客人的茶點。無非西瓜子。花生米及普通糖果。莫說比不上杜月笙流。即視其屬下的經理張竹坪亦大有遜色。張竹坪倒是慣於一絡大派的。飲料食品。中西具備。故其住宅內往往有客滿樽盈之概。

提到張竹坪。確爲史量才的大功臣。他出身於廣告業。態度和藹。言詞捷給。以故交遊甚廣。路路俱通。申報的經理部門在其策劃下。廣告與發行。都有長足的進展。但其生活費用則遠非薪給所能維持。逢年過節。自須仗史氏的調劑。在最初一個時期。史氏固不能不予通融。但在申報營業達到某一階段後。史氏在商言商。則不免用其心計。申報六十周年革命運動時。如前所述。經理部門亦鬧革新醫象。但恐遭「變動。將貽人以烏盡弓藏之誚。史氏於熟計之下。乃以另一方式使竹坪樂意而自動脫離申報。其時史氏屢向竹坪爲舊。以其材具開展。屈就申報經理。大爲可惜。同時又向竹坪慫恿。勸其自立門戶。作爲申報的外圍據點。竹坪不知其另有用意。猶以爲老板獨厚於我。在勸促交加下。於是竹坪始則接辦時事新報。繼則接辦英文版的大陸報。最後又創辦申報通訊社和大晚報。以四個單位的業務集於一身。竹坪自無餘力過問申報。兼以史氏一口氣保證幫忙經費五十萬。竹坪更樂意脫離申報。因此賓東之間。各以恰心情。

（未完）

李西涯跋上河圖

清明上河圖爲蔡林傑蹟。明代李西涯跋此圖。前半論其畫。後半述其遇。最稱詳盡。以此推想八百年前民間習俗。崇先報德。由來遠矣。 陶軒

跋文曰：

「右清明上河圖一卷。宋翰林畫史東武張擇端所作。上河云者。蓋其時俗所尚。若今之上冢然。故其盛如此也。圖高不滿尺。長二丈有奇。人形不能寸。小者纔一二分。他物稱是。自遠而近。自畧而詳。自郊野以及城內。山則巍然而高。隰然而卑。窪然而空。水則淡然而平。淵然而深。迤然而引。突然而湍激。翕然而莫知其所窮。人物則官士農賈。醫卜僧道。胥隸屠師。纜夫舟女。威獲之行者坐者。問者答者。授者受者。呼者應者。駒者馳者。負者戴者。隨而携者。導而前呵者。執斧鋸者。操畚鍤者。持杯罌者。袒而風者。因而睡者。倦而欠伸者。乘轎褰簾以窺者。又有以板爲輿無輪箱而隨曳者。有率重舟沂急流極力寸進。圓橋匝岸。駐足而旁觀。皆若交鈐助叫百日而同聲者。驢馬牛騾之屬。則或馱或載。或息或飲或秣或就蘆藍草。首入囊中者。屋宇則宣府之衙。市廛之居。村野之莊。寺觀之廬。門窗屏幃籬壁之制。間見而層出。店肆所鬻。則若酒若饌。若香若藥。若雜貨百物。皆有題扁名氏。字畫纖細。幾至不可辨識。所謂人與物者。其多至不可指數。而氣勢而動。意態生動。歷歷之殊形。向背之相進。不見其銜與故窟之踪。殆杜少陵所謂毫髮無遺憾者。非早作夜思。日累歲積不能到。其亦可謂難已。此圖當作於宣政以前。「豐亨豫太」之世。卷首有夔龍小印。而書譜不載。金。大定間。燕山張者貞默。據向氏書畫記。謂與「西湖爭標圖」俱還入神品。既歸元秘府。至正間爲裝池官以似本易去。售於貴官某氏。某守眞定。主者藏復私之。繫於武林陳彥廉氏。陳有急。又聞守且歸。懼不能守。西昌楊璉。以重價購之而具述其故云。爾後又爲靜山周氏所得。吾族祖雲陽先生跋其後。又有「藍仕珍玩」「吳氏家藏」諸印。皆無邑里名氏。不知何年復入京師。余始見於大興聊朱少徵家。爲賦長句。後爲少師徐文靖公所藏。公未屬續謂雲陽手澤所在。命其孫中書舍人文燦以歸於余。嗚呼！歸退之書記。其所關繫。幾何檢復喪失。獨其文奇妙。故傳之至今。今有闕如此。又於余有世澤之重。而余之文本足以發之。故據其要如此。且以見夫逸失之易而嗣守之難。雖一物而時代之興革。家業之聚散關焉。不亦可概也哉？噫！不亦可嘆也哉！」

此跋前半論其遇。宛委曲折。最稱詳盡。西涯即李東陽。字賓之。存明代有大書。今距其歿又幾五百年。其文得與是圖並傳至今。視退之爲幸矣。（完）

女人晒太陽最忌塗香水

夏天來了，又是陽光遍地的日子了，可是，一個很少晒太陽的人，突然晒了一天，便全身作痛和發熱，特別是塗了香水的太太小姐，更由此引起皮膚腫痛，患劇烈的皮膚炎，爲什麼呢？却原來香水給太陽蒸發了，便引起日炎，因爲香水裏含有銅質，雖然是百分之一，已足夠引起日炎了。

炎傷我們的肌肉，便是紫外光，給紫外光透入我們的肌肉，傷了組織，便成皮膚炎了，那末，我們怎辦呢？解日炎的水劑，最好是冷水混醋了，如沒有白醋，用凍牛乳也成的，敷後痛苦便減輕了。

夏天來了，人們初見太陽不知利害，每每在陽光下痛快玩一天，却得來了多日的痛苦，照醫生的忠告，我們初晒太陽，第一次只宜晒晒手足，身體應用衣服遮掩，並且只限上下午，中午不可晒，同時第一次晒太陽，最多十五分鐘，以後習慣了，最多一小時，同時，如你身體不適，在吃藥期間，不可晒太陽，藥含有磁質或酸質，由此會發生化學作用呢！

★每日一笑

威廉偕同太太前赴一間酒店參加雞尾酒會，在酒店門前，威廉與一位中年紳士點頭爲禮。

那紳士旁邊有一位珠光寶氣的婦人，喃喃地對那紳士說：「由現在起，你要絕對忘記了你的業務呀。」威廉的太太聞言，甚感奇怪，威廉看在眼裡，低聲解釋說：「這位紳士是個醫生，當別人伸手和他握時，他不期然替人把脉，所以他太太便告誡他吧了！」

廣東歷代的狀元

孟和。

倫文叙，字伯疇，號近岡，南海人。他考中明朝弘治十二年（一四九九年）的會元和狀元，任翰林院修撰，十年以後，升爲右諭德兼翰林侍講。又過三年，被任爲應天府（南京）的主考官。主持考試回來就死了，年才四十七歲。

他有幾個兒子，都有學問。長子以諒，考中進士，入翰林。次子以訓，中舉榜眼。三子以說，是嘉靖十七年（一五三八年）的進士。

林大欽，字敬夫，潮安人（當時叫海陽），他考中嘉靖十一年的狀元，任翰林院修撰。三年後，他辭職歸鄉奉母，與青年們講學於華嚴山。不久，母死，葬事完畢歸家，在路上再病而死。

黃士俊，順德人，萬曆三十五年（一六〇七年）狀元，崇禎九年（一六三六年）升至內閣首尚書。清兵入關後，他輔桂王朱由榔於肇慶，爲宰相。不久，以年高身弱，不能辦事辭歸。

莊白恭，番禺人，清乾隆四年（一七三九年）狀元。莊外放浙江時，以築錢塘江口海塘防潮和辦理江南太湖一帶水利有功，被升爲刑部尚書，協辦大學士（宰相）。後任福建巡撫，死於福州任內。

林召棠，字芾南，吳川人，嘉慶二十一年考取順天鄉試舉人，道光朝再狀元，官修撰。

梁耀樞，字光中，順德人。早年讀書於應元書院（今爲市二中）。光緒朝得狀元，任修撰，後還本省講學。

——完——

成語淺解

「尾生之信」：固執不化的信約。（莊子）古有尾生與女子約於橋下，女不來而水發，尾生抱橋柱死。

「局外旁人」：不與聞其事的人。（劉克莊詩）妙不出局外。

「居心叵測」：存心險詐，不可測度。（晉書）賈居心不淨。（唐書）尹子叵測也。

「居今稽古」：居今世而與古人之意相合。（禮）儒有今人與居，古人與稽。

「居安思危」：在安樂時要想到危險的時候。

題莘園吟草

屈向邦

樂操土音情獨厚
況能鞠育念殷慈
雅重莘園五百詩
至情爲上風人旨

題贈新世界旅遊團

何焯賢

昔聞浮海望蓬瀛
今日馮虛上太清
萬里壯遊多秒趣
雲衣風馬任縱橫
山色湖光眼底收
追歡選勝更尋幽
重洋兩渡渾閒事
一枕黃粱夢已酬

「附錄」：敝旅遊團託寫說明書。又寫詩。要表示噴射機之快速美加之湖光山色更要談到夜生活艷舞等。胡亂寫出交卷。他們馬上印好說明書。以太重。想另寄上。供一笑也。

奉題莘園吟草

（調寄憶江南）

墨京李陳偉

誰得似，鑒答振倫聲。浮海風載朱舜水；出關人物趙邠卿。奚止車詩名。

民國五十二年墨國參迫咕職員表

社長 余官和 高秉常

中文書記陳齊歡 曹炳元

西文書記李炎華 雷長進

監督 盧兆翕 周秋穆

財政 馮昆華 李春才

董事局長 李廣瑞 李賢基

演講團長 曹履孚 曹炳元

核數 李榮急 譚鑾清

董事局員 彭紹昌 鄧容光 黃郁文

衛流炯 周保強

經濟團員 周高好 黃榮喜 梁如喜

羅斗初 關煥槐

交際團員 湯湖 鍾國携 余東成

李結維 羅滿

民國五十二年○參迫咕民治黨支部職員一覽表

主席 盧兆翕 副 周秋穆

中文秘書 陳齊歡 副 曹炳元

幹事 周均 李英宗

正西文秘書 李賢基 副 李炎群

幹事 關元湘 趙楚

正財政 馮昆華 副 李春才

幹事 彭紹昌 衛流炯

正研究 陳炯明 副 鍾國携

幹事 梁如喜 周高好

正宣傳 黃祝 副 蔣平

幹事 余東成 羅斗初

正文教 朱裘駿 副 黃郁文

幹事 關文學 黃建城

正組織 翁容光 副 李結維

幹事 彭怡 李廣瑞

正工商 羅滿 副 張德祥

幹事 盧栢森 李如柏

正慈善 伍貞象 副 利世寬

幹事 李壇勝 雷法政

正統計 李榮急 副 譚鑾清

幹事 黃福元 蔡秋桂

正交際 湯湖 副 雷長進

幹事 關兆倫 張進廼

以上正副主任爲執行委員

顧問 周秋穆 余官和 高秉常

財政團 馬泮芹 譚元柱

監察委員會委員 盧兆煌 李經韶 林官澄

徐命陳 黃社杞

正監察委員長 曹履孚 副 譚連玖

正書記 曹炳元 副 周保強

超 黃 炳
BING C. WONG
專門商業中西文會計及報稅
Business Accounting & Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave Vancouver, 12, B.C.
電話 AL 5-1431
改期不跌 務請門上月底

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。
本報承印英文四字。各重請占，謝占。

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・錶仔・相架・千里鏡・寶石器具及各種行李出賣。價錢相宜。
現正需有經驗華青年。在本公司做經理部職務。工作優良價錢奇高。
喜市定街東七十七號卓時押總廣告

加拿大雲高華
天生堂
HING SANG HONG
1356 GRAVELY ST., E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA
特效興奮丸 壹打十二元 兩打二十元 主治先天不足。發育不全。人染如斯。衛藥及時。吞丸壹粒。育器興奮。壹霜成功。百種自孕。器官細小。每晚一服。連服壹月。發育完全。從此偉大。流傳百世。屢代强大。如不驗者。加銀奉回。
娛樂婚後情愛
鴛鴦機 全套十五元。男女合用。能變兩性。
金鳥蠅 一服烏蠅成佳偶。不用茶禮不洞房。壹瓶三元。半打十五元。
羊眼劵 羊劵敬花。無限愛情。每只五元。分中大細三種。如買何種。先字指明。
三年新屋出賣。三個睡房。有大廳，廚房，冲涼房，厠所，全土庫。土庫兩個睡房。有大廳，厠所，冲涼房，廚房，另有自動煖氣壹個。卖殯電燈壹個。車房壹個。取價壹萬式千五百元。上期銀四千元。餘充銀期。如意者與上列地址洽。

加拿大最高級
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co Ltd
129 Keefer Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近緬街西邊牛個街口）

華埠雲高
新重慶酒家
NEW CHUNGKING CHOP SUEY
178 EAST PENDER STREET
TELEPHONE 683-1734
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
重慶殘館。享譽雲城。
裝修雅麗。廂位寬宏。
鄒厨妙製。味擅侯鯖。
大宴小酌。物美價平。
肯來光顧。倒履歡迎。

雲卑伊頓公司
THE T. EATON Co. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
憶得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver 8.

新美味
新鮮
新邊麵麭

調理中西。男女兒童。內外全科。男科婦科。陽壯陰強。移轉造化。生育兒女。乃人之倫。欲得求理。信者得救。輕信自誤。又信何醫。何醫能理。癰疽瘰癧。軟堅癥結。不須用刀。藥利過刀。西人理盡。見盡無術。然之求理。理此病人。腫脹痛癢。水氣血腫。甜尿扯氣。皮膚百病。小腸氣症。腎囊核腫。爛脚疥癬。耳目口舌。心肝肺胆。痔痢霍亂。膏丹丸散。茶劑常備。醫父母心。非刻人錢。先惠二元。空函不答。

錦碼埠 謝穩謹白
CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B. C. CANADA

隴理修 曉哥柯承接
HUGO C. ORRE
水
承接修理水喉大小工程。工作精良。價錢克己。隨時應命。
電話 AL. 5-0495, MU. 4-2917

▲各地新聞▼

港督一月薪津等於苦工七年

香港訊。香港政府公僱人員的薪津數字。相差非常懸殊。據悉。香港總督每月薪金為八千六百六十七元六角六分。另每月娛樂金四千元。年年職務津貼八千元。而最低薪金的公務員每月薪金一百五十八元。法定年加二元。至一百七十三元。若是把他們的收入比較一下。港督一個月的薪津。等於職務員七年。

法官親赴赤柱監獄 李啓押候七天發落

香港十三日訊「野狼」李渭父李啓。自在內庭。訊後。當局一直未公佈他將被遞解出境或准他在港居留。前天一位法官帶同翻譯官往赤柱監獄向李啓發佈命令。暫時押候七天。前天曾傳李啓有「好消息」了。但當晚就證實李啓繼續被扣留。據說李啓獲得通知即例押候七天。因此。李啓被解遞是留港。港督仍未公佈。李啓被扣留期間。靠玩手拍琴消悶。他與一批遞解犯組織「音樂隊」。曾經在獄中表演曾獲犯人讚「好嘢」。日前。李渭的女友阿梅探訪李啓時。曾與李啓「舌戰」。據說她不捨得用夫手上的錢。準備變賣李渭遺下的東西。但李啓反對。弄得阿梅無精打彩返家。並表示今後晤去探訪阿啓了。

簡植東涉嫌 殺唐愛倫案

廿九日起審訊

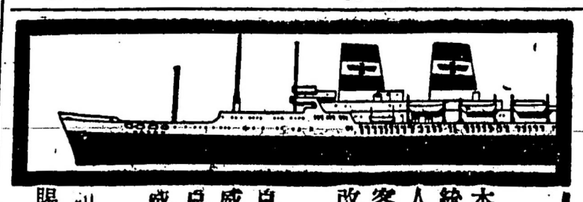
▲相當時被告游目四顧神態自若

香港十二日訊。高等法院審理之四月份刑事案件。於昨晨上午十時。由署理副按察司祁頓法官提訊各該案件之被告人。本月份刑案為六宗。其中有兩宗押候至下月份再行提訊。故案已定期審訊者。僅有四宗。其兩宗謀殺案。一宗意圖謀殺案。另一宗則為鷄姦案。

曾轟動一時之富家子簡植東。被控意圖謀殺女子唐愛倫一案。亦於昨晨提訊。唐愛倫於九時五十分。抵達高院。坐在法庭外。她昨晨穿黑色短襖。旗袍。黑皮鞋及黑手袋。鼻架黑眼鏡。由一女童陪同。直至十時五十分始離去。惟她並未進入法庭內。此宗控案。為本月份刑事案件之第一宗。被告人簡植東。於十時十二分在法庭內犯人檻出現。穿咖啡色西裝。綠色恤衫。於唱名後起立時。游目顧。神色自若。經檢察官提出。本案擬由本月廿九日起至下月九日審訊。辯方大律師亦表同意。法官乃接納上述之審訊日期。被告還押。此案之提堂時間僅三分鐘。

余昌倫誤殺罪成立 被判處入獄十年

被告男子余昌倫。廿二歲。台山人。機器工人。住長山道五一×號七樓。被控於本年一月十四日在九龍地區。謀殺三十歲之女子梅翠珊。被告否認控罪。由廖子明大律師代表辯護。(總完一



改建新型經濟客位

本公司之華貴客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統兩船入塢改裝新型經濟客位加建兩人及四人房間裝置平衡流水池安定機工程已完竣旅客得以最適宜之代價獲到最舒適之旅行謹將改建後新訂船期列后

船名	由三藩市開	由香港開
克利夫蘭總統	三月十九日	四月十三日
威爾遜總統	四月十一日	五月六日
克利夫蘭總統	五月五日	五月廿八日
威爾遜總統	五月廿八日	六月廿日

票價相宜 行李免費 頒叁百五十磅
山荷 垂顧請向各旅行社接洽或照下址直接賜教均樂於效勞

駐加拿大總代理安均號
UON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

加拿大信託公司業務
辦公時間：星期一至星期四上午九時至下午五時 星期五上午九時至下午六時
△4%甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄利息四厘。每月計息一次。如屆時不提支者。則將息撥作本金。利上生利。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支

梁慧超

加拿大信託公司代理片打實業公司
Pender Realty & Insurance Agencies Ltd.
Authorized Agent For
Canada Trust - Huron & Erie
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
陳馳威 夜 TR 2-1851 梁一強 夜 FA 5-1844 梁春廣 梁慧超 FA 5-9597

梁春廣

住家屋
▲壹街東式千式百號布洛四年新有車房另土庫有房只賣壹萬八千五百元(梁春廣)
▲非李沙街夾廿三街式年新三個睡房孖車房土庫有厠所地大平賣壹萬六千五百元(陳馳威)
▲匠治街東叁四叁號平賣六千五百元(梁春廣)
▲壹街東壹千四百號布洛四個睡房新屋兩間每間平賣壹萬七千九百元(陳馳威)
▲六街夾田馬素街叁個睡房新屋兩間每間平賣壹萬五千五百元(陳馳威)
▲離頃市威平個街口叁個睡房新屋平賣壹萬式千九百元(梁壹強)

商業樓
▲任丹巴區街角式組聯房兩間舖面全年收入三千四百元取價式萬九千元(陳馳威)
▲喜士定街六組廳房兩個舖面平賣壹萬七千八百元(梁壹強)
▲西區四組聯房月租式百五十元只賣壹萬六千九百元(梁春廣)
▲固蘭湖街十組聯房附文有叁個睡房及兩個房聯房入息甚豐取價九萬九千元(梁春廣)
▲全新屋市達古墻身斯乃磨街夾喜市場街叁個睡房大客廳大廚房全土庫取價壹萬五千九百元星主現官銀急用特減賣價壹萬四千九百元(朱一強)

本號常有大批新舊平屋出賣
代理火燭，打風，盜竊，汽車燕梳

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李國學
電話 AL 五八八一四 MU 四·〇五三五

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C. 電話 MU 5-8735

花旗加厚鋼鐵鍋
寸度由十二寸至廿八寸有耳無耳兩種并有大小鏟壺鐵脚刀樣太多目錄印備函索即奉
總司理黃昭立啓

本行專辦各國馳名製造廠利益。如德國雙孖人廚刀肉刀。樹仔廚剃刀鉸剪仔。美國的市打廚刀。傳市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平物美。僑胞光顧頭外歡迎。業殯館酒家僑胞注意：常有各歡盤碗玻璃杯廚房用具，殯刀叉，發行價目發售

百老滙旅店 Broadway HOTEL
蓮花大旅店 Lotus HOTEL
加拿大雲高華埠人業旅館
設有服務部
招待優管轉送各地
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問題
ABBOTT ST VANCOUVER 4. B.C. 201 E. HASTINGS ST
電話 MU1-9541 每日每租房二元起 電話 MU1-3445

華埠 溫高 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到大帮
靚蘇鮑魚
批發零賣
價甚相宜

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

△介紹香港新酒店
香港九龍國賓酒店。為香港最近代化新型之旅店。高凡十九層。堂皇瑰麗。氣候融和。舉凡旅舍各種新式設備。應有盡有。且房舍精潔。招待週到。回港貴客。欲預定在港住宿或過往閒駐者。所為賜詢。本社被委為該酒店之全加總代理。
GENERAL AGENTS FOR CANADA
HOTEL AMBASSADOR
NATHAN & MIDDLE ROAD, KOWLOON, HONG KONG
太平洋旅行社 林國良 陳固

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外國授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速 服務週到
華僑存款—安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇—華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租—代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨—委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C
Phone: MU. 2-2234
環球雜貨
地道藥材
籐竹家具
酸枝木器
玉石彫刻
古畫古董
天寶堂 七和堂 各種藥酒
原白大糯米酒
濃猛舊三蒸酒
KK牌超等絲苗
各種合時水貨
美國 古利富味本

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
230 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
國產佳品大幫運到：
青島咸脆花生 大連蘇炸即魚
上海純淨蜜糖 松江油炆白魚
厦門黃標豉油 煙台番茄鯖魚
山東油炆鯖魚 天津糖水雪梨
天津豉油海螺 長城牌白桃菓
●全加總代理中國冰霜大明蝦大量供應

世展會中國館將興工

大鵬劇團屆期來演出

紐約專訪。我國將參加本市於一九六四年舉行之世界博覽會。業已決定建一宮殿式之中國館。並派袁夢鴻先生來紐籌備。我國駐紐游建文總領事昨晨介紹與各華文報記者見面。並暢談有關情形。

△中國館材料全由台運來

游總領事保於昨十一晚假華埠龍鳳酒家設宴。介紹籌備中國館之袁夢鴻。黃仁傑。等先生與各華報記者見面。參與者有華美協進社之程其保先生。立委潘朝英博士。

據袁氏透露。政府為建中國館。共撥款一百五十萬美元。且此四層之宮殿式建築。一切設計及配置之物料。如飛簷。琉璃瓦。壁飾。雕龍鏤鳳之柱等。均全由國內運來。非常麗華珍貴。

▲第四層供作電影或表演

在此一宮殿式建築物內。第一層將展出我國之手工藝品。二層為介紹台灣經濟建設。三層為有關台灣觀光事業之圖片。模型：：等等。至於四樓。前曾有人建議作為餐館之用。惟覺破壞此一華貴氣氛。故擬改佈置一中國式之客廳或表演場。以供放映有關中國文化之彩色片。或作舞蹈。表演學術講演之用。

此外袁氏並透露在該展覽期間。我國將派出迭經訪問各國之空軍大鵬平劇團。來紐約作盛大之公演。以介紹東方戲劇藝術於西方觀衆。

△會後中國館擬贈名大學

對於展出我國之文物一點。袁曾上會交換若干意見。程其保先生以為在展出我國服裝方面。應着重於華麗之古裝。或作中國服裝之介紹。潘公展先生則提及展覽會開幕後該宮殿式建築之利用問題。彼建議可贈與美名大學作成立中國館之用。惟須對方籌款更充實內容為條件。

毛樹商先生則透露已有美國人士向彼洽詢該館事宜。另有人透露有一華人已奔走接洽將此建築捐贈某一機構之舉。

△恐破壞氣氛故不設餐館

袁氏並透露。此一中國館本月投票由西人公司建造。彼即將返國。以俟博覽會開幕前夕再來。此間事務。將交由黃仁傑君負責。

與中國館之不設中餐部相輝映者。則聞為香港館將致力於餐館方面。該香港館之建築。亦將採取宮殿式之風格。最近即可動工云。

勞工組織請國會

禁止墨人入美境

飾令農場僱用美工人

美京訊。美國工聯及詩埃奧總工會。昨向美國會要求。禁止墨西哥人入境在美國農場工人

工會此一要求。顯示其立場政變。在過去。工會主張改善入口墨國農工之待遇。（未完）

Hoy's Brokerage Ltd.
510 W. Hastings St., Ste 827
Vancouver 2, B. C.
莫氏實業貿易公司
西街定士喜號十一百五
房號七二八
電話 MU 5-9621 住宅 AM 6-0806

請廚

上等飯館。宜用好廚一名。及青年企檯一名。須有記性能聽十個餐為合格。年歲不過四十五。工作好易做。遠近來信有商談。工銀先由工人開口。
P. O. Box 197 Grand Forks B. C. 麥英祚

○五房間平房屋出賣

另有娛樂室有壁爐之設備。有酒巴。相連車房。地段七十五尺濶。壹百弍十尺深。花園種植花草。新種玫瑰花樹。位於Shaughnessy 壹八五壹號第十七街西。電話 RE 1-3929 洽商。

◎哀謝

先考諱社穩字道繹蔣公府君痛於一九六三年四月九日朝四時廿分病終於網聖祖醫院積閏享壽八十有四歲不孝北年侍奉在側親視含殮北衛等遠居祖國痛聞噩耗不克匍匐奔喪謹遵禮成服經於同月十三日上午十時在暗士黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塟於伙士蘭墓園叨蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親蒞執紼素車致送高誼隆情歿存均感鐫此哀謝

棘人 北衛北饋北年率全体家屬稽顙

惠賜芳名 恕不稱呼

樂梅房兄弟花圈素車賻儀共二十一元 蔣北允賻儀五元 蔣斯可三元 蔣珠好弍元 陳品金陳錫祥李育信共十元 李渠倉宋伯現胡秉忠關號雄蔡培蔣麗娟 曾景巖李美琴 花圈賻儀共六元

（花圈）同利公司 陳松陳欽蔡樹青仝 蔣錠鼎振强仝 蔣安翹會可仝 蔣鍵秀合家蔣普可合家仝 蔣會添俊卓丑仝 李逵明李庭光仝 余毓秀合家 青聯會 蔣嘉炎合家 蔣添旺合家 蔣添德合家 蔣俊可合家 蔣潮新合家 蔣旋可 蔣毓携 蔣毅豪 蔣間節 蔣買玦

（素車）蔣逵緹花圈素車 陳松合家 李逵明 蔣毓携玉蓮仝 樂梅房兄弟 林巖 蔣錠鼎振强合家 蔣嘉炎俊可仝 李育信 陳錫祥

倘有漏登 仰祈見諒

△五房間平房屋出賣

另有娛樂室有壁爐之設備。有酒巴。相連車房。地段七十五尺濶。壹百弍十尺深。花園種植花草。新種玫瑰花樹。位於Shaughnessy 壹八五壹號第十七街西。電話 RE 1-3929 洽商。

中華民國五十二年

黃夏江分堂職員表

滿地可

堂長 昂燕 副 惠文
財政 國愼 副 健崇
文書 祐旋 副 健崇
外交 能謙 副 錦新
青年部 樹祥 幹事 德育 津湛
婦女部 月瓊 幹事 能謙太夫人 昂沐夫人
庶務 宣錫 賢錫
核數 惠文 世怡
議長 渠衍 副 信豪
評議員 全体昆仲
堂務顧問 金灼

江夏堂三益會職員表

會務委員 金灼 健崇 惠文 國愼 活光 藹興 欣渠 能謙 祐旋 文濯 焯政 昂燕
會務主任 傳鉅 賢錫
財政 國愼 副 焯政
會務監督 昂燕 副 國愼
書記 祐旋 副 文濯
外交 能謙 副 錦新
理會員 焯政 文濯 惠文 伯森 德育 健崇 國愼
催收員 祐旋 惠文

中華民國五十二年

黃雲山公所職員表

滿地可

執行委員 金灼 渠衍 健崇 藹興 禮逵 活光 信豪 欣渠
候補執委 焯政 景燦
常務 金灼
文書主任 健崇 幹事 祐旋 喜禮
財政主任 喜禮 幹事 德進 國愼
外交主任 欣渠 幹事 能謙 金灼
監察委員 禮棟 煥簪
候補監察 光廉 禮逵
調查 宣錫 光廉
核數 禮逵 世偉
庶務 宣錫
會務監督 活光 信豪
理會員 渠衍 煥簪 信豪 活光 禮逵 信佩 世偉 德信

滿城

黃雲山實業部職員

總理 金灼 副 藹興
財政 煥簪 副 煥光
書記 健崇 副 喜禮

△鄭榮陽總堂啓事

啓者此次加國大選本堂黨員鄭天華律師參加競選各方賀文宜傳仁者見仁智者見智原無可與惟有所謂鄭公正鄭公平兩者在報章上所發表之言論其用意何在智者自有明辨但查本堂名册未見有此兩人名字且據各宗親切實調查報告亦均謂并無此人或好事者冒用姓鄭名字以淆亂觀聽若此殊有玷我鄭氏之門第也特此聲明以資辯正

△代柬

謹訂於四月廿一日(即禮拜日)下午一時為本黨社舉行第十壹週年喬遷紀念典禮並備潔茗同日下午六時設讌於本黨禮堂統請

中國洪門民治黨駐美洲總部
中國洪門民治黨駐加總支分部暨洪門各達權總支社
機關團體叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨指示禮儀曷勝榮幸

卡城民治黨達權社同人敬約
CHINESE FREEMASONS 116 - 3RD AVE., S. E. CALGARY, ALTA.

△余風采總堂紀念啟事

本總堂謹擇四月二十八日(星期日)下午一時舉行新址落成第十二週年紀念典禮屆時恭請

全加各地風采分堂、通訊處、各昆仲嬸姆諸姑姊妹及諸親友好、撥冗賁臨指示禮儀曷勝榮幸同日下午五時半假座新華僑酒樓寅具薄酌候

光一

駐加余風采總堂謹啓
YEE FONG TOY SOCIETY 226 E. GEORGIA ST., VANCOUVER 4, B.C.

△代柬

逕啓者：本青年會定於四月廿一日(星期日)下午一時在本會禮堂舉行成立第五週年紀念慶典虔治潔茗又同日下午五時半假座福祿壽酒家舉行叙殘聯歡屆時敬請恩平總會館、南平別墅、暨本會全體會員及男女邑僑駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠恩平青年會同人敬約

糖菓福食涼水店出賣

地点適中。價錢相宜。有意者請電話 FA 1-0760 洽商。

△徵婚啓事

鄙人四十五歲體魄健梧身高五尺八寸擬欲與失婚之婦愿諧永好對於女方性情務宜賢淑顏容要有姿色身材健美要識中文年芳由三十至四十為合如肯應徵者請函示達如意與否決守秘密通訊由大漢公報轉交 四 尤棣

壹九六三年

都城達權社職員表

社長 林蒼慶 賓兆華
議長 劉希玉 關越超
監督 呂北祐 鄭忠儒
書記 薛永祥 李來增
財政 李任邦 李祐衛
外交 余才 司徒輝
庶務 馬榮 曾欽
調查 李祐健 李祐東
福利 銅有祝 關偉民
宣傳 胡德明 廖崇偉
催收 李祐衛 阮芳
核數 黃雄偉 曾飛彥
實業部 司徒尚球 李祐健 劉希玉
司徒有祝 阮芳 曾欽
評議員 全體社員

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

價目必定平的唯一宗旨

女裝靴樣本
僅有細度
四號至五號半
原價十四元九毛五
現售二元九五
本公司特備華裔售貨員專為協助華友顧客而服務

668 Columbia St. New Westminster, B. C.
陸海軍公司
27 W. Hastings St. Vancouver, B.C.
ARMY & NAVY

全美洲民治黨代表大會
駐墨籌備處展期通告

事由：為奉總支部轉美洲總部函開關於美洲第八屆洪憲大會認為日期太近無能物色適當代表出席並同時有關通函各國選派代表及提案等須要寶時偏籌等由

㈠ 公請展期定於本年八月十五日在墨國總支部為舉行美洲洪憲大會揭幕之期
㈡ 請各國本黨部務須照章選派代表依期出席俾集衆志以求廣益之效
㈢ 對于各國黨部選出之代表名單請早報告本籌備處
㈣ 各國黨部選出之代表對于入墨之手續務須各自辦理以避客身份之護照較為利便
㈤ 各國黨部對于大會有關提供意見書預早寄來籌備處俾便彙呈於大會

全美洲民治黨第八屆洪憲大會駐墨籌備處啓

中華民國五十二年四月十五日

KAMLOOPS FANCY NOODLES AND GROCERY
171 VICTORIA ST., W.
PHONE: 374-4515
KAMLOOPS B. C.

廠麵碌錦

歡祝昨開張 炸麵今登場
選料務上乘 價錢亦較平
如蒙君惠顧 衷心表歡迎
值新張伊始 為酬顧客意
買滿壹百磅 包車脚送到
零沽批發 索辦歡迎
C. O. D. 交易

中華民國五十二年

中國洪門民治黨駐澳洲總支部第十四屆職員表

正主任委員 雷樹發 副 曾湛
主任秘書 劉子平
中文書記 林啓 陳子良
英文書記 陳文均 劉伙光
監察主任 馮渠 陳錫林
總務主任 陳鶴扁 潘陳
財政主任 劉周炎 潘啓
組訓主任 黃祖慰 楊九
宣傳主任 陳科 周牛
娛樂主任 雷恩 李吉祥
慈善主任 陳三 龐英
稽核主任 雷家幸 劉栢
事務員 黃章源

執行委員 雷樹發 劉子平 劉周炎 劉煥光 梁潤 曾湛 陳文均 潘啓 雷家幸 馮渠 雷恩林啓 龐英 劉柏 陳錫林 陳三 譚瑞楊全

名譽主任委員 鄺益

雲高華

華新書局

7ah Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

情天劍侶全十六冊金錄五元六毛
玄女天仙劍十五冊劍虹九元二五
天魔女全十冊伴霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊唐斐著 一元一
幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著五元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮牛著 壹元四
七絕地煞劍九冊童庚金著壹元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著式元壹
俠血紅翎全十式冊倪匡著四元弍
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元弍
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

胡適文存 精裝四巨冊 三十三元
世界文學大系 精裝十二冊 三十二元

東西方醫史與進展 附古今醫藥大事記 係學嶽博士著 華英對照精裝本五元九毛五
蟠龍劍全十冊歐陽牛著 叁元五
一曲相思未了情 翠谷幽夢
無力東風 以上碧侶著 各七毛五
追夢記九毛 倩影魔踪 碧侶著九毛
綺人艷婦五毛 如花美眷 俊人七毛
天倫之樂九毛 月冶花殘 俊人一元
藝海情潮式冊 俊人著 式元式五
不明來歷的人 俊人著 壹元三五
情場婚事 鄭慧著 名八毛五
奇妙的愛情 馬玉奇著六毛五
彩虹上的記憶 幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長 江秀八毛五
中日間諜三面反間諜 盛立人九毛
中日間諜敵後特工隊 盛立人九毛
中日間諜諜踪叁千里 盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密 王家南壹元
十三號情報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 俊人著 七毛五

◎本報印刷部

承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

伍澤濂

一八街東新屋減價賣
六廳房。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買(許杏欽)
二特價經濟新屋兩間平賣
一在麗街夾廿六街。六廳房全土庫。減價壹萬二千九百元。另一間五廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元
三奶吆街附近靚屋
七廳房住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五。有價講(鍾耀華)
四喜市定街夾奶吆街華麗新屋
屋測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵買到極。(伍澤濂)
五市郊小鎮繁盛商場館一坐四十八
店主人力缺乏。即祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市。生意必增。大機性只賣三千八百元(鄭旺)
六獨市菓店連實業—有生意做又有柏文收租
兩層士德高商業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。生意平均每日壹百十元。賣式萬九千元。(鍾耀華)
七新型三睡房新屋平賣
注意。此新屋新型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步洛。祇賣壹萬式千九百元。(鍾耀華)
八華埠殯館
每日營業二日元。週末超三百元。五十六座位。架撐靚、租平批長。全價叁千九百元。(馬國良)
九咖啡室兼雜貨店
位於百老滙街西興斗商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五百元。另点貨。(鄭華旺)
十暢旺西人雜貨店
日賣二百元以上。無租祇九十元。費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元。(許杏欽)
十一新興商區壹年新紅毛坭磚樓
四間舖位。各有四年批。全年入息逸九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元(伍澤濂)
十二幾年新孖屋及小型柏文多間平賣
地点俱在田孖桃街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至一萬九千元。(鄭華旺、許杏欽、伍澤濂)

華區郵政局

伍黃秀英

增設郵政業務一部。並經加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接理收寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

代理燕梳

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣爲宗旨。本公司現爲適應環境。利便僑胞通訊起見。特增設郵政業務一部。並經加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接理收寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

紐約民治黨 熱烈舉行 先烈陳近南 起義紀念

本報專訊。中國共門民治黨駐紐約分部，於昨十四日下午三時。在勿街廿式號三樓該黨部禮堂。舉行紀念先烈陳近南發動民族革命之儀式。是日適爲星期日。故參加紀念會之黨員。至爲熱烈。來自紐者市省及各埠者極多。兩爲之滿。

▲兩主席演講先烈之豐功

紀念大會，係由支部陳華瑞。李紹枝兩位主席主持。行禮如儀後 兩主席先後發表演講。均在回溯陳近南先烈當年揮揮革命隊伍。負責參謀業務之豐功偉績。並激勵同志效法先烈此項忠勇抗民族救國家之精神。以應付目前祖國之變局。一心一德。不折不撓。俾達成復興國族之使命。獲得座上極多鼓掌聲。其後即由伍休洪盟長。就歷史事實。娓娓敘述當年陳先烈從事各役戰爭之情形。其壯烈處誠屬可歌可泣。後繼續演講者。尚有黃道鎮。伍三才。伍時臻諸位。均追懷先烈而勉勵來者。闡述至爲詳明。會後即行茶叙。各適其適。以迄五時許。大衆始盡歡而散。

洪門体育會籌經費 僑界熱烈捐助續訊

捐五元者。有陳穎川總堂。葉亮。關國好。鄭宋。廖造喜。馬榮新。笑軒俱樂部。周耀初影相館。瑞香館。同益寶號。黃江。慶萬生寶號。益豐茶室。李昌發。肇利。鄭棣標。李日如。元發寶號。劉炳鉅。味珍飯室。馮熒坤。廣和源寶號。貞華菓店。林康。新位仁。三利鋪鋪。泰興寶號。聯昌鷄鋪。福祿壽酒家。曹麗培。同昌魚鋪。曹子晉。鄭良 新上海理髮店。良濟藥行。新新理髮店。雲山總公所。黃國華。黃良。中山隆鎮同鄉會。 【待續】

展會辦廣場命名賽 獎彩一名銀五百元

本報特訊。太平洋國家展覽會。爲應付推展家畜展覽。特在賽馬場附近。去年春經興工。建築偉大廣場。建築費達一百四十八萬元。乃由中央政府。省政府與市府。每津貼二十八萬元。現將竣工期間。惟未有命名。展會當局。特舉辦命名競選。凡居住秘省者。均有權參加。獎彩一名銀五百元。如欲參加者。請到本報。領取格式紙。方能有效參加。

會該圓形廣場。內有五萬方尺。天面乃屬九十五尺高圓頂。并無柱陣遮隔視線。共二百二十五尺長跨兩橫陣。乃屬世界最輕圓頂建築物。此廣場雖定爲家畜展覽之用。但其中設備。除展覽期間。亦可以爲其他各種活動。

各教會歡讌何明華君

香港會督何明華博士。應加拿大基督教會邀請來加證道。本埠各教會擇此良機由聖公會發起。於廿日(星期六)下午六時半。假座竹林園二樓舉行公讌大會。歡迎各教友參加。每位席金二元。小童一元。又廿一日(星期日)上午十一時。在奇化街六三六號中華聖公會講道。歡迎各教友及各界參加。

吳照光翁仙逝 定期廿四日出喪歸土

雲訊。僑團領袖吳照光翁開平樓崗人。來加數十年。向營商業。歷任各僑團要職。秉性忠厚慈祥。熱心慈善文教。對於各種捐輸。亦盡力而爲。前以年老患病。入醫院調養。曾返家稍憩。詎十八日晨突告轉劇。至九時壽終正寢。享壽積閏七十七歲。親友聞耗。深致悲悼。定期本月二十四日(星期三)下午一時。假丹李維街暗士黨殯儀館。舉行喪禮。出殯歸土。卜葬山景坟場。

賽馬季五月三日開始 取消頭二場孖寶賭賽

本報特訊。一九六三年賽馬季。定期五月三日「星期五」開始。惟頭二場之「孖寶」賽賭。則將取消。以頭場增設「溫粗」(一—二)賭賽代替之。乃自展會賽馬場有史以來第一次取消「孖寶」賽賭。至第四第八場。則照舊賭賽。

自去年在第四場。試辦加設「握索粗」(EXACTO)賽賭。其初馬迷卜趨向。於開幕日。「孖寶」賭注有六千七百四十九元「握索粗」賭注。僅得三千六百六十八元。數日後第四場。有兩隻冷門馬跑第一第二「握索粗」二元賭注。竟中得四千零九十二元。此後「孖寶」賭注漸少。「握索粗」則大增加。去年賽馬尾日。「孖寶」賭注。僅得一萬一千三百廿四元。「握索粗」賭注則有一萬零零廿五元。第八場「溫粗」則有三萬四千七百零一元。馬會爲迎合馬迷心理。及爲增加利權起見。是季乃有斯舉。查過去紀錄。式元「孖寶」賽賭。展會場最高紀錄。爲五九年五月卅日。式元中得四千八百零四元式毫。蘭斯登馬場。最高紀錄。爲四一年八月式日。式元中得式千九百零九元五毫。

文化影歌唱雙虎將

雲訊。文化影片本週日又選一套簇新去年榮獲宮幃歷史全部歌唱古裝名片。一柱擎天雙虎將。由鄧碧雲。羽佳。麥炳榮、梁醒波等聯合演出。羽佳扮男又扮女。爲東山再起第一部精心傑作。全片十式大本。映足兩小時。同場加映發揚孝道。寫出了母子間恩情的偉大。內容采多姿的全部歌唱古裝片雙孝子劈棺救母。由吳君麗。羅劍郎。半日安。陳寶珠等主演。頭場先映雙虎將。由一時至三時。四時四十分至六時四十分。八時半至十時半。劈棺救母由三時至四時四十分。六時半至八時半上映。

新上海理髮廳
436 COLUMBIA ST.
哥林比亞街四三六號 電話 MU 2-2127

(新張啓事)
新上海理髮廳
上等名師工精
海派作風新型
理整清潔雅淨
髮式潮流摩登
廳候惠顧歡迎
全體省港名師主理
新上海理髮廳同人謹啓

特號佳訊
東粵戲劇泰斗
文武生黃文斌
北美白雲食譜專家
秘書賓路互相映輝
僑界耳目矚大躍進
華區優秀聯歡總滙
B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

請來夏利臣熱泉遊覽
請在 SPA MOTEL 居住。包括或不包括。免費在旅店硫磺池游泳。每間旅舍小屋。由六元至十二元。
請携此告白。便可得減收百分之十。

WAH SHING CO.
11451-101ST.,
PHONE 474-6694
EDMONTON, ALTA.
亞省 點城
華盛公司
荳腐發行
本號荳腐品質優良上等材料美味可口價格相宜歡迎遠近僑胞光顧注明CNR CPR火車或寄巴士

現款收買各欵舊傢私
一切舊式家庭用具。有意者到八二六號緬街。或電話 HE 4-8503 洽商。

○菓店連實業平賣
本店生意向來很好。急意連實業平賣。如有僑胞意欲營斯業者請電話 RE 3-5494

雲埠民治黨支部通告
爲通告事：本支部爲紀念陳先師之功勳謹訂於四月廿一日下午六時。在本支部禮堂舉行聯歡讌會。仰我洪門男女黨員屆時踴躍參加 並請早日向各報名處報名是荷。此佈。
雲埠洪門民治黨支部主委簡國安
秘書呂定國
公元壹九六三年四月八日

丁壽堂參茸藥材行
REGISTERED, ON 1954
蛤蚧海龍
雙鞭丸
男子每日工作過勞。消耗腦力。削伐精力。以致精神困倦。食慾不振。若不及時調理。初則輕微衆徵。如夜尿腰痛。頭暈眼花。耳鳴心跳。久不入睡。繼則髮落變白。顏容蒼老。百病叢生。本堂依家傳宮方。選配飛潛動植名貴國藥。提煉虔修成丸。功能扶元固本。寧神安睡。調和氣血。除腰痛。止夜尿。功效奇速。常服益壽延年。識男界補腎固腎之聖藥也。 全加各埠藥商均有代售
▲每天早晚微後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水份
▲本堂繕武溪蛤蚧大補茶▲參茸藥材價目歡迎函索即覆
香港文咸東街六十四號
DING SHU TONG 64 BONHAM STRAND HONG KONG.

加拿大 雲高華
記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

黃花新
大三牙
油犬魚
吊花
紅魚或
到
白菓
馬蹄
粉葛
南薑
唐山糯米
灰蛋

Comfort FURNITURE APPLIANCE Store
謝健文 1685 NANAIMO ST., VANCOUVER 6, B. C.
TR 6-2370
搬舖平賣
各種存貨
一律八折
原價 八折
錄音機 499.50——$399.50
…… 399.50——$319.50
梳化連
椅100% NYLON 219.50——$175.50
威士丁 19" TV ——$179.00
夫列不 19" TV ——$179.00
通用十立尺雪櫃 ——$188.00
自動洗衣機 ——$199.00
六宗嬰兒床連床墊 ——$42.00

姨美「香泰來夫人的情人」發、鉅構：
「心鎖」
郭良蕙著
售價二元
「心鎖」是郭良蕙女士以愛慾爲主題，環繞着性生活而展開的一部理實長篇小說。廿五萬字一氣呵成，描寫酣暢淋漓，情節引人入勝，於心理感覺變化，尤多細膩刻劃。出版後迭獲好評，并不因部份別具用心者認爲太「黃」，要求香禁而損其毫末。本公司前已到書二次，門市隣即銷清，足見各界重視。茲經三次來書抵達，特予鄭重推薦，愛好女士著作者，幸勿交臂失之。
樑橋的者讀，省作，家版出由自
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

簡氏傢私電器行
CON'S APPLIANCE LTD.
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話： MU 3-1724

最近辦到香港三十三轉粵曲膠質慢片
瀟製音樂之鳴演，曲詞，均是上乘工格，不同凡响。
一芙奴傳，碾玉觀音：羅家寶，呂玉郎，郎筠玉。 壹只
二屈原問天，苦鳳鶯憐：馬師曾 壹只
三柳毅傳書，文天祥：羅家寶，劉美卿，李燕湖。 壹只
四拉郎配：白駒榮，文覺非，譚玉眞。 壹只
五牛皋扯旨，寶娥冤：關楚梅，譚佩儀，白燕仔。 壹只
六望江亭：陳笑風，鄭綺文。 壹只
七瀟湘雪怨，瀟湘夜雨：譚佩儀，袁雪珍。 壹只
八琵琶上路，黛玉歸天：白駒榮，李燕湖，林少峯 壹只
九荆軻烈傳：羅家倫，羅品超，劉美卿。 二只
十一曲換春眠，陋室明娟娟：小明星。 壹只
十一光緒皇：梁無相，余麗珍。 壹只
十二連環計：馮銳華，鄭綺文。 壹只
十三四廂待月，夜吊白芙蓉：古腔粵曲 李祖銳 壹只
每只四元七毛五仙。半打特價式十五元五毛
歡迎 C. O. D. 交易 郵費顧客自理